Организация Объединенных Наций S/2004/929



Совет Безопасности

Distr.: General
30 November 2004
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 30 ноября 2004 года на имя Генерального секретаря

Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 1546 (2004), в которой он приветствовал новый этап в переходном процессе в Ираке, определил мандат Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и призвал государства-члены предоставить ресурсы для отдельной структуры, которая будет действовать в рамках многонациональных сил под единым командованием, выполняя конкретную задачу — обеспечивать безопасность присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке.

В период, прошедший после принятия 8 июня 2004 года этой резолюции, ряд государств предложили для этой структуры, которая будет обеспечивать охрану персонала Организации Объединенных Наций, свою финансовую поддержку и свои воинские контингенты. Однако механизма, необходимого для получения финансовых взносов и распределения средств для оказания поддержки странам, предоставляющим воинские контингенты, не существует. Рассмотрев письмо Постоянного представителя Нидерландов (S/2004/927) и приняв к сведению Вашу переписку с министром иностранных дел Нидерландов в его качестве Председателя Европейского союза, Совет Безопасности приветствует выраженную в них готовность создать специальный счет Организации Объединенных Наций («целевой фонд») и конкретно одобряет создание такого целевого фонда для получения взносов государств-членов и управления ими в целях оказания финансовой поддержки «отдельной структуре», призванной обеспечивать безопасность присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке, как это предусмотрено в резолюции 1546 (2004). В целях получения объявленных взносов в полном объеме Совет Безопасности просит Вас в безотлагательном порядке учредить такой целевой фонд не позднее 3 декабря 2004 года. Задержки с созданием этого фонда замедлят процесс развертывания воинских контингентов и приведут к потере финансовых взносов.

Совет Безопасности приветствует предоставление государствами-членами финансовых взносов и воинских контингентов и призывает и далее оказывать поддержку МООНСИ и ее силам по охране.

(*Подпись*) Джон К. **Данфорт**
Председатель Совета Безопасности

04-62769 (R) 301104 301104
0462769